

تاریخ دباچ: 16 جون 2023م / 27 ذوالقعدة 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"عباده قربان سیمبول کطاعتن کقد  
الله"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

# "عباده قربان سيمبول كطاعتن كقد الله"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمُ شَعْبِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى  
الْقُلُوبِ ①

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ②

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرات الله سبحانه  
وتعالى، ياءيت منوروت سكاللا قرينتهش دان منجاءوهي

<sup>1</sup> Al-Hajj : 32

<sup>2</sup> Ali-Imran : 102

لارغش سوقاي کیت ممقراولیه کرضاءن دان کبرکتن  
هیدوف ددنیا دان دأخیره.

خطبة هاري اين برتاجوق "عباده قربان سيمبول  
کطاعتن کڤد الله."

مسلمين يغ درحمتي الله،

عباده قربان يغ دسبوت سباکاي اُضحیّة اياله  
ڤيمبليهن حيوان ترنقن، اداله اونتوق مندمشيگکن ديري  
کڤد الله سبحانه وتعالی. اي دلاکوکن برمولا ڤد 10  
ذوالحجه هيگک سبلوم ماسوق ماتاهاري ڤد 13 ذو  
الحجة.

عباده قربان برقرانن سباکاي ڤلتفوم (platform) باکي  
سساورغ اونتوق منظاهيرکن کشکورن کحضرات الله  
سبحانه وتعالی دأتس نعمت يغ دليمشهکنش. اي جوک  
مروڤاکن سبهاکين درڤد شعار اسلام دان سباکاي تندا  
کتقواءن هاتيدان کهمباءن اورغ ۲ يغ براييمان.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحج ايات 32  
يغ دباچ ڤد ڤرمولاءن خطبة اين يغ برمقصود:

"دمكينله (اجرن الله)؛ دان سسياقا يغ مغيرمتي شعار ۲ اكام الله مك (دياله اورغ يغ برتقوى) کران سسوغکوهش قربواتن ايت ساتو کسن دري صفة ۲ تقوى هاتي اورغ مؤمن."

کأوتامان عباده قربان اداله برداسرکن ببراڤ حديث، انتاراش درقد عائشة رضي الله عنها بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ مِنْ عَمَلٍ يَوْمَ النَّحْرِ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ  
إِهْرَاقِ الدَّمِ

"تيدق اد عمالن يغ دلاکوکن اوليه انق آدم قد هاري راي قربان يغ لبيه دسوکاءي اوليه الله سبحانه وتعالى، ملاءينکن منومقهنکن داره (مپمبليه بيناتغ قربان)."  
(رواية الترمذي).

دڤهبي درقد حديث اين بهاوا عملن مغيرمفاقکن هرتا اونتوق ملقساناکن عباده قربان اداله سواتو عملن يغ ساغت بايق.

مسلمين يغ درحمتي الله،

قنشريعتن عباده قربان ترداقت ددالم القرءان دان  
السنة سقرتي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الكوثر  
آيات 1-3:

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ  
الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

"سسوڱگوهن کامي تله مڱورنياکن کڱدامو (واهاي  
محمد) کباءيقن يڱ بايق (ددنيا دان دأخيرة). اوليه ايت،  
کرجاکنله سمبيڱ کران توهنمو سماتا-مات، دان  
سمبليله قربان (سباکاي برشکور). سسوڱگوهن اورڱ يڱ  
بنچيکن اڱکاو، ديالہ يڱ ترفوتوس (دري منداقت سبارڱ  
ڱرکارا يڱ دايڱينيش)."

منوروت السنة قولاً، کلبين برقربان ايالہ:

تيتيسن داره قربان يڱ ڱرتام مروڱاکن ڱغمڱونن باکي  
دوسا ۲ يڱ لالو. عمران بن حُصَيْن رضي الله عنه  
مروايتکن بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا کڱد فاطمة رضي  
الله عنها يڱ برمقصود:

"واهاي فاطمة، ڱرکيله کتمڱت (ڱمبليهن) قربانمو  
دان سقسسيکنله اي، سسوڱگوهن تيتيسن دارهن يڱ

قرتام ايت مروفاكن قغمقونن باكيمو دأتس دوسا-  
دوسامويغ لالو."

(رواية الحاكم).

دمكين جوگ، بائي ستياف هلاي رمبوت دان بولو  
بيناتغ يغ دقربانكن اد كبا جيكنش. داره قربان يغ تومفه  
كبومي اكن مغمبيل تمقت يغ موليا دسيبي الله سبحانه  
وتعالى. عائشة رضي الله عنها مروايتكن بهاوا رسول الله ﷺ  
برسبدا:

إِنَّهَا لَتَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقُرُونِهَا وَأَشْعَارِهَا وَأَظْلَافِهَا وَإِنَّ  
الدَّمَ لَيَقَعُ مِنَ اللَّهِ بِمَكَانٍ قَبْلَ أَنْ يَقَعَ مِنَ الْأَرْضِ فَطِيبُوا  
بِهَا نَفْسًا

"سسوغكوهن بيناتغ قربان ايت اكن داتغ قد هاري  
قيامه برسام تندوق، كوكو دان بولوث دان الله ممبري  
قهاالا قربان ايت سبلوم داره بيناتغ قربان ايت جاتوه  
كبومي. اوليه ايت ايلوقكنله قربان كامو."

(رواية الترمذي).

عباده قربان حکومش سنة مؤکد. والاو باکایماناقون  
حکومش برتوکر کقد واجب، جک قربان ایت دنیتکن  
سباکای نذر. حدیث درقد عائشة رضي الله عنه بهاوا  
رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعْهُ

"سسیاقا یغ برنذر اونتوق منطاعتي الله، مک هندقله  
دي منطاعتیش."

(رواية البخاري).

مسلمین یغ برهاکیا،

سباکایمان دمعلومکن، قیம்பلیهن بیناتغ قربان این  
هاش داتغ ستاهون سکالی. اولیه ایت، جک کیت  
برکممقوان جاغنه لقسکن قلواغ کامسن این دمی  
مغهارقکن کنجرن دان کرضاءن الله سبحانه وتعالی. ماريله  
کیت سمارقکن شعار اسلام این، سلاخی حیاة دکاندوغ  
بادن. ماريله کیت جادیکن عید الأضحی تاهون این لبيه  
مریاه دغن مغینفاقکن هرتا یغ دانوکرهکن کقد کیت.

مسلمین یغ درحمتی الله،

عملن برقربان داقت مڱکلکن ایڱن کیت کڱد سڱاره  
تیک ماءنسی، یاءیت نبی ابراهیم علیه السلام سباڱای  
ایه، حجر سباڱای ایبودان نبی اسماعیل سباڱای انق. نبی  
ابراهیم دفرینتمکن اولیه الله سبحانه وتعالی اونتوق  
میمبلیه انقش، نبی اسماعیل. بکیتوله الله ممبری قهالا  
سباڱای بالسن کڱد اورغ ۲ یغ بربوات کباءیقن دسببکن  
منطاعتی الله سبحانه وتعالی. بوکن سقدر قهالا سهاڱ  
تتافی الله تله ملقسکن دری کسوسهن دان کدوکاءن دغن  
دکورنیاکن ذبج عظیم سآیکور بیناتغ سمبلیهن یغ بسر.

الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الصفات آیات

:105-107

قَدْ صَدَقْتَ الرَّءْيَاءَ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ

الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيْنَهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

"اڱکاوتله مپمفورناکن مقصود میمقی یغ اڱکاوتلهت  
ایت. دمکینله سبنرث کامی ممبالس اورغ ۲ یغ براوسها  
مغرجاکن کباءیقن. سسوغکوهن فرینته این اداله ساتو  
اوجین یغ پات. دان کامی تبوس انقش ایت دغن سآیکور  
بیناتغ سمبلیهن یغ بسر."



کفاتوهن نبي إبراهيم عليه السلام اونتوق ميمبليه ساتوا ۲ فوتراش ايت مماقرکن کقواتن ايمان دان کتکوهن مينتل نبي إبراهيم عليه السلام يڭ ساغت کنتل. قثوربانن يڭ دتونجوکن اوليه نبي ابراهيم عليه السلام هندقله دترقکن دالم سموا تيندق تندوق اينديويدو کاره ممبينا امة ويباوا.

مسلمين يڭ درحمتي الله،

عباده قربان تورت ممباوا ايليمن کساتوان امة. برمولا دري عنصر فرکوغسين بيناتڭ سمبلين دغن قمهاکين ترنتو، برکوئوڭ رويوڭ ملقساناکن عباده قربان، لالو مڭاگمهاکنش کڭد فقير ميسکين، ساودارا مارا، صحابة هنداي دان جيرن تتڭک. اين سموا ملاهيرکن سيکڭ کبرسماءن دان چقنا، فرساوداراءن يڭ مراقت، ارت، کوکوه دان قريهاتين. سباکايماں فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران ايات 103:

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

"دان برفکڭ تکوهله کامو سکالين کڭد تالي الله (اکام اسلام) دان جاغنه کامو برچراي-براي."

اوليه ايت، ستياڤ اينديويديو ايت هندقله سديا  
بركوربن اونتوق ممقرتيغكتكن كواليتي ديريش،  
اورگانيساسيش، مشاركت دان نكاراش دغن مغوئاماكن  
كفنتيغن عموم برينديغ كفنتيغن قريبادي. برقربان دنياش  
اونتوق اگام اسلام دان اومتش. تنقا اداش قغوربانن،  
جاغئله دهارقكن داتغش كجايان دان كهاكياان هيدوف.  
مغوربانكن امرهش، ليده دان قريواتش اونتوق مپلامتكن  
ديري دري ترجبق دغن فتنه دان قريبالهن. مغوربانكن  
ماس لاقغ اونتوق ممباچ القرعان، علموا ۲ اسلام دان  
ملاكوكن عمل صالح.

ساودارا ۲ قوم مسلمين سكالين،

باكي مغاخيري خطبة اين، ماريله كيت مغحياتي سارنن  
برايكوت:

1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا عملن قيمبليهن  
بيناتغ قربان تله دشريعتكن اوليه الله سبحانه وتعالى.
2. اومت اسلام يغ ريبلا مغينفاقكن هرتا اونتوق  
مپرتائي عبادة قربان، ممبوقتياكن سيمبول كقاتوهن دان  
كطاعتن كغد الله سبحانه وتعالى.

3. اومت اسلام هندقله منجاديکن فلسفه دان اينتي عباده قربان سباکاي قندوروغ کقد کساتوان امة اونتوق نکارا يغ لبيه سجهترا، امان دان معمور.

4. اومت اسلام هندقله سنتياس برقربان اونتوق ميلامتکن ديريش دان ديري اورغ لاءين دري کمورکاءن الله سبحانه وتعالی دان عذاب ائي نراک.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ<sup>ط</sup> وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

"...دان اف سهاج يغ کامو درماکن مک الله اکن مڠکنتيکنش دان ديااله جوا سباءيق-باءيق قمبري رزقي."  
(سباء : 39)

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يځ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ کيت برتقوى کڅد الله سبحانه وتعالى  
دڅن ملاکوکن کطاعتن کڅداتن دان منجاءوهکن ديري درڅد  
څربواتن کڅي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحَاجِ ابْنِ المَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ العَزِيزِ شاه الحَاجِ. اللَّهُمَّ أَدِمِ العَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاهِ الحَاجِ، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن

زكاة ملالوئي لمباڠ زكاة سلاڠور، موقفکن هرتا ملالوئي  
قربادنن وقف سلاڠور دان مڠينفاقکن هرتا قد تابوڠ إنفاق  
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان کڠد انق ۲ يتيم  
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جادیکنله کامي انتارا همبامو يڠ منجاڠ امانه. کواتکن  
ايمان کامي اکر منجاءوهي قريواتن خيانة سرتا جاءوهکن  
کامي ترماسوق دالم کولوڠن يڠ مڠابايکن تڠکوڠجواب  
دان جاءوهي نڠري دان نڠارا کامي درڠد کهنچورن  
دسببکن قريواتن رسواه. سرهکن تڠکوڠجواب مميمڠين  
نڠارا کامي کڠد همبامو يڠ امانه دان جوجور سرتا تڠس  
لاڠي براني منکڠکن کبنرن دان ملقساناکن کعاديلن  
برلندسکن شريعة. جادیکنله يا الله مسجد دان سوراو  
دنڠري سلاڠور رومه-رومهمو يڠ امان، ممڠرساتوکن دان  
منجادي نادي کقواتن أمة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

٧٤

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.